

TATO OBJEDNÁVKA JE ZADÁNA KUPUJÍCÍM VÝSLOVNĚ PODLE PODMÍNEK UVEDENÝCH NA TÉTO STRANĚ A NA ZADNÍ STRANĚ, A PŘIJETÍM TÉTO OBJEDNÁVKY SE PRODÁVÁJÍCÍ ZAVAZUJE K TÉTO DOHODĚ.

1. DEFINICE. V těchto podmínkách ("Všeobecné podmínky"), se "Kupujícím" rozumí společnost Sensient Technologies Corporation (korporace ve Wisconsinu) nebo její přímá či nepřímá dceřinou společnost, která nakupuje produkty nebo služby od prodávávajícího, a "prodávávajícím" se rozumí fyzická osoba, společnost nebo subjekt prodávající produkty(y) nebo služby kupujícím; "Zákon(y)" znamená všechny platné federální, státní, městské, místní a další zákony, pravidla, nařízení, vyhlášky; a oznamovací povinnosti: "Objednávka" znamená nákupní objednávku nebo zadání pro kupujícího prodávajícím, která specifikuje produkty(y) nebo služby, které má kupující koupit od prodávávajícího; "Produkt(y)" znamená suroviny, hotové výrobky nebo jinou položku či položky, které má prodávávající prodávat kupujícím; "Cenová nabídka" znamená písemné oznámení prodávajícího kupujícím o cenových možnostech a souvisejících podmínkách prodeje; "Služby" znamenají služby, které má prodávávající poskytovat kupujícím; a "Smlouva" znamená právně závaznou dohodu mezi kupujícím a prodávajícím o prodeji a koupi produktu/produktů a/nebo služeb, která se skládá výhradně z těchto všeobecných podmínek a této objednávky, pokud kupující v této objednávce neuvádí jinak.

2. PŘIJETÍ.

Tato objednávka představuje nabídku k uzavření obchodu za podmínek uvedených v tomto dokumentu ("Nabídka"). Tato nabídka výslovně omezuje přijetí na podmínky této nabídky. Oznámení o námitce je tímto podáváno jakémukoli pojmu v jakékoli odpovědi na tuto nabídku, který přesně neodpovídá této nabídce. Jakékoli další nebo odlišné podmínky navržené prodávajícím jsou odmítnuty. Potvrzením přijetí této objednávky, odesláním produktu/produktů nebo poskytnutím služeb požadovaných v této objednávce, nebo jiným ústním či písemným souhlasem s touto objednávkou prodávající výslovně souhlasí s těmito všeobecnými podmínkami a přijímá tuto nabídku, čímž vzniká smlouva. Tato smlouva zahrnuje všechna právní ustanovení (včetně Jednotného obchodního zákoníku), která chrání kupujícího, včetně, mimo jiné, všech výslovných a implicitních záruk a všech nápravných prostředků kupujícího.

3. CENA A MNOŽSTVÍ. Cena je uvedena v této smlouvě a nepodléhá zvýšení (pokud není změněna podle oddílu 6 těchto všeobecných podmínek), ale pokud není v této smlouvě uvedena přesná cena, budou produkty nebo služby fakturovány za cenu uvedenou v nejnovější nabídce nebo v příslušné rámcové smlouvě či zadání práce. Proávající souhlasí s tím, že jakékoli snížení ceny za produkty(y) nebo služby popsané v této smlouvě před dodáním nebo jejím splněním bude aplikováno na tuto smlouvu. Proávající produktů zaručuje, že je schopen poskytnout množství produktů uvedených v této smlouvě a poskytnout produkt nebo služby v množství nebo způsobu uvedeném podle předpisu. Stanovené množství může kupující upravit podle oddílů 11, 16 a 17 těchto všeobecných podmínek. Pokud není zde uvedeno jinak, cena zahrnuje veškeré náklady na balení, dopravu a pojištění, a všechny celní poplatky, daně, cla a další vládní poplatky, které jsou nyní platné nebo později nabývají účinnosti při výrobě, prodeji, přepravě nebo užívání Produktu/produktů či Služeb, a Proávající souhlasí a uznává svou povinnost platit tyto daně, cla a další vládní poplatky bez zvýšení ceny uvedené v tomto textu. Kupující má nárok na kredit nebo vrácení peněz v případě jakchkoli snížení nebo zrušení jakýchkoli daní, cel nebo státních poplatků zahrnutých v ceně. Proávající poskytne kupujícím na jeho přiměřenou žádost informace, aby kupující mohl dodržet všechny zákony v zemi cílové země, včetně, ale nejen, celních povinností, místních požadavků na obsah/původ a celních a obchodních povinností a/nebo výhod vrácení peněz, pokud je to relevantní.

4. PLATBA. Proávající vystaví kupujícím faktury s typem produktu (včetně čísla produktu) a objemem, číslem objednávky, místem odeslání a datem dodání. Kupující zaplatí všechny řádně fakturované a nesporné dlužné částky prodávajícímu do šedesáti (60) dnů od obdržení produktu a/nebo služeb kupujícím, nebo obdržení faktury. Platba bude provedena v méně uvedené v této objednávce a cena nebude zvýšena ani změněna kvůli jakémukoli pohybu kurzu nebo z jiných důvodů.

5. DODÁNÍ A RIZIKO ZTRÁTY.

(a) Čas je v této smlouvě zásadní. Pokud kupující písemně nestanoví jinak , budou všechny produkty(y) dodány s povinností za doručení zaplacenou podle platných podmínek Incoterms (pokud není na zadní straně uvedeno jinak). Počet a hmotnost stanovené kupujícím budou u všech zášek považovány za závazné.

(b) Riziko ztráty u jakchkoli produktu dodaného podle této objednávky zůstane u prodávajícího, dokud je kupující neobdrží a nepřijme. Přijetí jedné části produktu/produktů nebude považováno za přijetí všech produktů, ani kontrola či přijetí produktů nebo služeb, nebo platba za ně, nebude představovat vzdání se jakéhokoli nároku na zpoždění, porušení záruky nebo jiný nárok týkající se produktu(ů) nebo služeb, ani zproštění odpovědnosti prodávajícího podle této smlouvy či zákona.

6. ŘÍZENÍ ZMĚN. Kupující může kdykoli, písemnou objednávkou změnit materiály, specifikace, zpracování, způsob balení nebo dopravy, nebo místo dodání produktu/produktů či služeb. Pokud jakákoli taková změna způsobí zvýšení nebo snížení nákladů, nebo ovlivní načasování plnění, strany spravedlivě upraví nákupní cenu a harmonogram dodávek písemným dodatkem k této objednávce. Proávající nezemní žádného dodavatele, výrobní místo ani surovinu v souvislosti s jakýmkoli produktem, ani specifikace, zpracování, způsob balení nebo přepravy, ani místo dodání produktu/produktů, s výjimkou případů, kdy kupujícímu oznámí navrhovanou změnu šedesát (60) dnů předem a obdrží předem písemný souhlas kupujícího.

7. KONTROLA A AUDIT. Všechny dodávky produktů a všechny dodávky služeb ("Dodávky") podléhají právu kupujícího na kontrolu, která může být uplatněna kdykoli před použitím produktů nebo dodaných produktů kupujícím. Kromě svých dalších právních nebo ekvinitních prostředků si kupující vyhrazuje právo odmítnout jakýkoli nevyhovující produkt nebo službu při kontrole, využít jakékoli nápravné prostředky uvedené v oddílu 11 těchto obecných podmínek a vrátit nevyhovující produkty prodávajícímu na riziko prodávajícího, přičemž veškeré přepravní náklady musí uhradit prodávající. Kupující má právo po přiměřeném oznámení provést audit a kontrolu zařízení prodávajícího používajících při výrobě produktů nebo poskytování služeb, aby ověřili dodržování této smlouvy.

8. ZÁRUKY.

(a) Podmínka. Proávající výslovně zaručuje, že po dobu jednoho (1) roku od dodání, nebo po dobu trvanlivosti produktu/produktů, budou všechny produkty a služby zahrnuté v této objednávce v souladu se specifikacemi, výkresy, vzorky nebo jiným popisem schváleným kupujícím, na nichž je tato objednávka založena; budou vhodné a dostatečné pro zamýšlený účel; budou prodějně, z kvalitního materiálu a řemeslné kvality; budou bez vad; budou prostě všech zástavních práv, zápisťovacích práv nebo břemen; a pokud jde o služby, všechny služby budou poskytovány odborným způsobem v souladu s nejvyššími profesionálními standardy. Proávající dále zaručuje, že v době dodání budou mít všechny produkty s dobou trvanlivosti alespoň 75 % zbývajících doby trvanlivosti. Pokud produkt obsahuje záruky výrobce, prodávající tyto záruky přenáší na kupujícího a jeho zástupce.

(b) Balení. Proávající zaručuje, že zabalí produkty podle pokynů kupujícího, nebo pokud kupující neposkytne pokyny, způsobem vhodným a dostatečným, aby bylo zajištěno jejich doručení v nepoškozeném stavu. Proávající dále zaručuje, že veškeré balení a označení bude v souladu se všemi zákony.

(c) Potraviný, léky a kosmetika. V případě produktů které jsou potravinami, léky, kosmetikou nebo ingrediencemi k nim, nebo mají být použity k balení či označování těchto produktů, prodávající zaručuje, že po dobu jednoho (1) roku od dodání nebo po dobu trvanlivosti produktu/produktů jsou produkty vhodné pro lidskou spotřebu, nejsou falšované ani nesprávně označeny ve smyslu jakýchkoli zákonů (včetně amerického federálního zákona o potravinách, léčivech a kosmetice) a není žádný jejich uvádění do veřejného nebo mezinárodního obchodu podle jakýchkoli zákonů.

(d) Duševní vlastnictví. Proávající zaručuje, že používání, konzumace nebo prodej produktu/produktů nebo služeb neporušuje a nebude porušovat žádné patenty, patentová práva, obchodní tajemství, ochrannou známku, obchodní název ani podobná práva.

(e) Vládní regulace. Proávající zaručuje, že všechny produkty(y) a služby byly vyrobeny, prodány, oceněny a doručeny kupujícímu v souladu se zákony platnými v místě výrobce a dodání. Proávající má a bude udržovat v platnosti všechny licence, povolení, oprávnění a souhlasy, které potřebuje k výkonu své činnosti a dodržování zákonů, a prodávající souhlasí, že na žádost poskytne kupujícímu odpovídající osvědčení prokazující takové dodržování. Konkrétně, ale nikoliv výlučně, prodávající zaručuje dodržování následujících podmínek: (i) Rovné příležitosti k zaměstnání.

Proávající nebude diskriminovat žádného zaměstnance ani uchazeče na základě zákezného zakázání a bude dodržovat zákony o zákazu diskriminace v zaměstnání; (ii) Protikorupční opatření. Proávající nebude přijímat, dávat, slibovat, že dá, či způsobovat, aby jeho zástupci přijímali , dávali nebo slibovali , že dají jakékoli platby nebo hodnotné věci, ani nepodnikné žádné jiné kroky, které by představovaly porušení amerického zákona o zahraničních korupčních praktikách z roku 1977, britského zákona o úplatkářství nebo jiných platných protikorupčních či protiuplatkářských zákonů, ani nepřijme, neprovede ani nezpůsobí ,aby jeho zástupci přijali nebo provedli jakoukoli platbu, nebo podnikli jakékoli kroky, jejichž cílem je přimět jinou osobu k nepatřičnému jednání. Proávající nebude jednat jménem kupujícího žádným způsobem, který by porušoval jakékoli protikorupční nebo protiuplatkářské zákony, a nebude dávat ani slibovat poskytnutí žádné platby nebo hodnotné věci jménem kupujícího, která by představovala porušení těchto zákonů.

(f) Obecné informace. Tyto záruky jsou navíc k jiným zárukám, výslovným nebo implicitním, a nejsou omezené, ať už jsou obvykle poskytovány prodávajícím, nebo stanoveny zákonem či občejoým právem, nebo jinak uvedené v této smlouvě. Pokud kupující neoznámí prodávajícímu porušení záruky, nezbuve to prodávajícího odpovědnosti podle této smlouvy nebo podle zákona, ani nebrání nápravě podle zásad spravedlnosti. Všechny záruky, výslovné či implicitní,

budou platit a vztahovat se na kupujícího, jeho nástupce, převedené osoby, zákazníky a uživatele jeho produktů. Tyto záruky zůstávají v platnosti i po jakékkoli kontrole, dodání a přijetí produktu/produktů nebo služeb, nebo po platbě kupujícím za produkt(y) nebo služby. Všechny záruky vytvořené touto smlouvou jsou kumulativní.

9. SLEDOVATELNOST PRODUKTU

Proávající bude mít vždy k dispozici a připraven na žádost kupujícího poskytnout všechny informace o sledovatelnosti týkající se produktu/produktů.

10. KODEX CHOVÁNÍ DODAVATELE. Proávající se zavazuje dodržovat a zajistit, aby všichni jeho zaměstnanci, zástupci a subdodavatelé, kteří mu pomáhají s poskytováním produktů a/nebo poskytováním služeb podle této smlouvy, dodržovali Kodex chování dodavatelů společnosti Sensient ("SCC") v platním znění (k dispozici zde: <https://investor.sensient.com/governance/governance-documents/default.aspx>). Nedodržení SCC ze strany prodávajícího, jeho zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů bude představovat podstatné porušení této smlouvy.

11. NEODPOVÍDÁJÍCÍ PRODUKTY A SLUŽBY; NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ. Produkty(y) nebo služby, které (i) nesplňují záruky uvedené v těchto všeobecných podmínkách, (ii) nejsou dodány včas, (iii) nejsou dodány v požadovaném množství, (iv) nesplňují jiné kvalitativní standardy dohodnuté stranami, nebo (v) nejsou v souladu se specifikacemi, poskytnutým vzorkem nebo jinými podmínkami této objednávky či těchto všeobecných podmínek, jsou podle podmínek smlouvy "nevyhovující". V případě jakchkoli nevyhovujících produktů nebo služeb je kupující oprávněn podle svého uvážení a bez dotčení jakýchkoli jiných nápravných opatření k jednomu nebo více z následujících kroků : (a) ukončit smlouvu s okamžitou platností a bez odpovědnosti vůči prodávajícímu; (b) vrátit produkt(y) nebo služby (na náklady prodávajícího) a okamžitě získat zpět všechny částky zaplacené za nevyhovující produkt nebo služby; (c) požadovat od prodávajícího opravu nebo odstranění jakékoli vady v nevyhovujícím produktu nebo službách; (d) získat náhradní produkt nebo služby a vymáhat od prodávajícího jakékoli zvýšené náklady vynaložené na takové náhradní produkty nebo služby; a (e) uplatnit všechna ostatní práva a nápravná opatření, která kupujícím náleží podle zákona nebo podle zásad spravedlnosti. Nápravné prostředky v této části pro nevyhovující produkty nebo služby jsou kumulativní a neomezují možnosti kupujícího v případě jiných porušení této smlouvy, nedbalosti, úmyslného pochybení nebo jiných jednání prodávajícího. Proávající bere na vědomí, že kupující se spolehá na prodávajícího, že mu dodá produkt (produkty) nebo služby za cenu, v množství a v době uvedené v této smlouvě, a dále, že kupující může utrpět následné nebo zvláštní škody, včetně vad svých produktů, výpadku provozu, ztráty zisku, nákladů na stažení výrobků z trhu a dalších výdajů v důsledku porušení této smlouvy prodávajícím, za které bude prodávající také odpovědný.

12. ODŠKODNĚNÍ. Obecné odškodnění. Proávající bude bránit, odškodňovat a chránit Kupujícího a mateřskou společnost Kupujícího, jejich dceřiné společnosti, přidružené společnosti, nástupce a postupníky, stejně jako jejich příslušné ředitele, vedoucí pracovníky, akcionáře a zaměstnance, a také zákazníky Kupujícího (společně "Odškodnění"), proti všemkým ztrátám, zraněním, úmrtím, škodám, odpovědnost, nárokům, nedostatkům, žalobám, rozsudkům, úrokům, náhradám, pokutám, penále, náklady nebo výdaje, včetně přiměřených poplatků a nákladů na na právní a odborné služby a nákladů na vymáhání jakéhokoli práva na odškodnění podle této smouvy (společně "škody") vzniklých v důsledku nebo v souvislosti s produktem/produkty, službami či nedbalostí, úmyslným jednáním nebo porušením této smlouvy prodávajícím. Proávající neuzavře žádné vyrovnání podle této části bez předchozího písemného souhlasu kupujícího nebo odškodněné osoby.

13. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI. V žádném případě nebude kupující odpovědný vůči prodávajícímu podle této smlouvy, ať už z důvodu protiprávního jednání, smlouvy, objektivní odpovědnosti nebo jinak, za jakékoli náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, ani nebude kupující odpovědný za jakoukoli částku, která přesáhne celkovou cenu zaplacenou kupujícím prodávajícím podle této smlouvy.

14. POJIŠTĚNÍ. Proávající uzavře a bude udržovat pojištné krytí uspokojivé pro kupujícího, aby pokryl své závazky v této smlouvě, včetně (všechny částky uvedené v amerických dolarech – ekvivalenty místní měny): Obchodní obecná odpovědnost – 1 000 000 USD za událost, 5 000 000 USD celkově; Doplnkové pojištění odpovědnosti – 5 000 000 USD za každou událost a celkově; Odškodnění zaměstnanců a odpovědnost zaměstnavatele – zákonné limity v jurisdikci, kde prodávající působí. Všechny tyto pojištné smlouvy uvádějí kupujícího jako dalšího pojištěného na primárním a nepřispějícím základě a vzdávají se regresního řízení ve prospěch kupujícího. Na žádost kupujícího předloží prodávající kupujícímu potvrzení o pojištění, které prokazují takové krytí. Požadavky na pojištění a pojištné smlouvy neomezují odpovědnost prodávajícího podle této smlouvy.

15. DŮVĚRNÉ INFORMACE. Veškeré informace, které lze rozumně považovat za důvěrné nebo chráněné, včetně, ale nikoliv výlučně, obchodních plánů, informací o produktech, strojích, zařízeních, vzorech, výkresech, vzorcích, specifikacích, vzorcích, výrobních datech, této smlouvě nebo jiných informacích (v jakékoli formě) poskytnutých kupujícím prodávajícímu nebo zaplacených kupujícím za účelem splnění této objednávky, jsou "důvěrné informace." Proávající bude uchovávat důvěrné informace v přísné tajnosti a používat je výhradně za účelem poskytování služeb nebo produktů, které jsou zde uvedeny. Existence a obsah této smlouvy představují důvěrné informace a prodávající nebude veřejně vyjadřovat své stanovisko k této smlouvě.

16. VYŠŠÍ MOC. Kupující nebude odpovědný vůči prodávajícímu za jakékoli zpoždění nebo neplnění povinností způsobené událostí nebo okolností, které jsou mimo přiměřenou kontrolu kupujícího ("událost vyšší moci"). Kupující může tuto smlouvu pozastavit nebo ukončit v případě události vyšší moci bez odpovědnosti vůči prodávajícímu.

17. UKONČENÍ. Kupující může tuto objednávku zcela nebo částečně ukončit kdykoli před dodáním a jedinou odpovědností kupujícího vůči prodávajícímu budou skutečné náklady vynaložené na výrobu produktu/produktů nebo služeb objednaných podle této smlouvy a zrušených, u nichž prodávající není schopen najít alternativního kupce ani jinak zmírnit své ztráty. Kupující nenese žádnou odpovědnost za zásoby prodávajícího nebo nákupy surovin, kromě výše uvedených případů. Kupující může tuto smlouvu nebo její část také vypovědět z důvodu ("důvod") v případě, že prodávající: (i) nedoručí včas produkty nebo služby podle této smlouvy, (ii) poruší jakékoli ustanovení této smlouvy, nebo (iii) v rozsahu povoleném zákonem se stane insolventním, nebo podá nebo pro němu bude podán návrh na konkurz, reorganizaci nebo jiné insolvenční řízení. V případě ukončení z důvodu nebude kupující prodávajícím povinen hradit žádné částky a prodávající bude kupujícímu povinen uhradit veškeré náklady a výdaje spojené s událostmi, které představovaly důvod podle této smlouvy, včetně nákladů a výdajů kupujícího na získání alternativního dodavatele produktu nebo služeb. Nápravná opatření pro kupující budou kumulativní.

18. ZÁPOČET. Kupující má právo odečíst a započíst proti pohledávkám za peněžní částky splatné nebo které se stanou splatnými ze strany kupujícího, jakékoli protipohledávky nebo částky splatné prodávajícím kupujícímu vyplývající z této smlouvy nebo jakékoli jiné transakce mezi kupujícím a prodávajícím.

19. FÚZE. Pokud není kupujícím jinak dohodnuto v samostatné písemné smlouvě, tyto všeobecné podmínky a tato objednávka, ke které jsou připojeny, tvoří celou smlouvu a celou dohodu mezi stranami a nahrazují veškeré předchozí dohody týkající se produktu/produktů nebo služeb. Dodatné podmínky nad rámec těch uvedených v těchto všeobecných podmínkách nebo v této objednávce, jakékoli obvyklé postupy v oboru a jakýkoli způsob jednání nebudou mít žádnou platnost ani účinek a nedoplňují ani nevysvětlují žádné podmínky uvedené v tomto dokumentu.

20. VOLBA PRÁVA. Platnost, výklad a vymáhání této smlouvy a jakýchkoli sporů týkajících se této smlouvy nebo vyplývajících z ní budou určeny a řízeny zákony státu Wisconsin, Spojené státy americké, bez ohledu na její zásady střetu právních předpisů.

21. DALŠÍ USTANOVENÍ. Žádné zreknutí se některého z ustanovení této smlouvy ze strany kupujícího není účinné, pokud není výslovně uvedeno písemně a podepsané kupujícím. Nevyužití nebo zdržení uplatnění jakýchkoli práv či náprav vyplývajících z této smlouvy ze strany kupujícího nebude vykládáno jako zreknutí se těchto práv, ani zreknutí se v jedné situaci nebude sloužit jako vzdání se práv ve vztahu k budoucím událostem. Proávající nesmí převést žádná ze svých práv nebo povinností podle této smlouvy a jakýkoli pokus o to je neplatný. Vztah stran je jako nezávislý dodavatel a nic v této smlouvě nevytváří žádnou agenturu, partnerství, společný podnik, pracovní vztah ani fiduciární vztah. Pokud bude některé ustanovení této smlouvy shledáno soudem s příslušnou jurisdikcí za neplatné, nezákonné nebo nevymahatelné, nebude taková neplatnost, protiprávnost nebo nevymahatelnost mít vliv na ostatní podmínky nebo ustanovení této smlouvy ani je nezabavuje platnosti.